

II.

平成 21 年度事業の実績

平成21年度事業一覧

	事業区分	事業名
1	国際交流事業	(1) 火の国まつり
		(2) イヤーエンドパーティー
2	多文化共生事業	(3) 多文化共生サポート事業
		(4) 多文化共生のまちづくり事業
		(5) 日本語支援事業
		(6) 情報多言語化事業
		(7) 外国人のための防災訓練
		(8) 多文化共生クラスター
		(9) 多文化共生ねっと
3	国際化推進事業	(10) 人づくり推進事業
		(11) 国際ボランティアワークキャンプ事業
		(12) 世界の昼ごはん（異文化体験プログラム）
		(13) ものづくり教室
		(14) 語学講座
		(15) 異文化紹介事業（タヒチアンダンス）
		(16) 英国式ベビーマッサージ
		(17) 韓国ホームステイ事業
		(18) 地域国際化推進事業
		(19) インターナショナルサロン
		(20) 世界をよく知るセミナー
		(21) 留学セミナー
		(22) 体験学習受入事業
		(23) 外国語体験教室～こども英語クラブ～
(24) 国際理解連携事業		
4	国際協力事業	(25) ラオス協力プロジェクト
		(26) NGO協働支援事業
		(27) NGO連携会議
5	地域文化芸術振興事業	(28) サクサクおけいこ！ Dr. マイケル♪の英語♪で♪おんがく♪
		(29) 国際交流「楽しい仲間たち」の音楽会 ～インドネシアの方々と共に～
6	ボランティア活動推進事業	(30) ボランティア登録制度
7	情報サービス事業	(31) オープンセンター
		(32) 海外紹介事業
		(33) 国際交流サポートセンター運営事業
8	各種事業推進事業	(34) 広報事業
9	会館管理運営事業	(35) 会館管理運営事業
10	賛助会員制度	(36) 国際交流賛助会員制度

1. 国際交流事業

(1) 火の国まつり

熊本市の夏のイベント、火の国まつり“おてもやん”総踊りに参加し、市民と在住外国人の交流を深めました。また、在住外国人参加者に浴衣の提供・着付けサービスを実施しました。(企画・運営に関しては、学生ボランティアの活動の一環として実施。)

日 時：平成 21 年 8 月 8 日 (土)
19:00 ~ 21:00 (練習開始 17:00 ~)
集 合：国際交流会館
参 加 者：106 人 (日本人：59 人
外国人：47 人 /14 カ国)
参 加 費：無料



(2) イヤーエンドパーティー

ダンスや音楽、交流ゲームなど盛りだくさんのイヤーエンドパーティーを開催し、市民と在住外国人の交流を深めました。(企画・運営に関しては、学生ボランティアの活動の一環として実施。)

日 時：平成 21 年 12 月 13 日 (日)
17:00 ~ 19:30
場 所：国際交流会館 6F ホール
内 容：ダンスや音楽、ゲームを通じた交流
立食形式の交流パーティー

参 加 者：222 人名

(日本人：一般 72 人・学生 23 人、未就学児 5 人

外国人：一般 10 人・留学生 47 人、未就学児 3 人 (12 カ国)

その他：招待者 39 人、学生ボランティア 23 人)

参 加 費：大人 2,000 円 学生 1,000 円

協 賛：27 団体 (順不同)

ANA セールス九州(株)熊本支店 /PrivateDining 煌り KIRARI/ アサヒビール(株)熊本支社 / アシアナ航空(株)熊本支店 / 阿蘇ハイランド開発(株) / (株)キャップ / (株)熊本シティエフエム / (株)JTB 九州熊本支店 / (株)エージェエヌ / (株)県民百貨店 (くまもと阪神) / (株)珠郎 / 熊本全日空ホテルニュースカイ / (株)フジバンビ / 九州産交ツーリズム(株) / 清正製菓(株) / 熊本朝日放送(株) / 熊本交通センターホテル / 熊本酒造組合 / 熊本バス(株) / 熊本旅行(株) / サントリー(株)熊本支店 / 三和文化企業(株) (Denkikan) / 瑞鷹(株) / (独) J I C A 九州 / 西日本電信電話(株) 熊本支店 / (有)あうん / (有)徳永商事 (うなぎの徳永北部店)



2. 多文化共生事業

(3) 多文化共生サポート事業

多文化共生オフィスを2F交流ラウンジ内に新設し、様々な情報を集約、多言語での相談、適切なアドバイスを行いました。

また、必要に応じて在住外国人の家庭を訪問し健康・生活・子育て等の支援を行いました。
(多文化共生地域サポート)

多文化共生オフィスオープン時間 11:00～18:00

●日本語、英語、中国語、ドイツ語、フランス語	随 時	9:00～17:00
●中国	毎週火曜日	13:00～17:00
●ドイツ	毎週水曜日	13:00～17:00
●アメリカ	毎週金曜日	13:00～17:00
●タガログ語	第2水曜日	13:00～17:00
●スペイン語	第1金曜日	13:00～17:00
●韓国語	第3水・木曜日	13:00～17:00
●フィリピン人のための生活相談	第1木曜日	13:00～17:00
●出入国管理法及び難民認定法に関する相談	第1水曜日	13:00～15:00
●外国人のための無料法律相談	第3土曜日	14:00～16:00

*前日の午前中までに予約が必要

(4) 多文化共生のまちづくり事業

誰もが安心して生活できる共生社会の実現、在住外国人を孤立させないまちづくりを目指した事業を展開しました。

●多言語情報配信システム

災害時情報弱者となる外国人に対し、災害時の安心・安全を確保できるよう正確な避難情報を多言語で携帯メールへ配信するための体制づくりを行いました。また、イベントなどの生活情報を多言語でメール配信しました。



●外国人集会

留学生とその家族、国際結婚している外国妻、また、外国語相談員と防災をテーマに話し、多言語防災情報カードを作成しました。

構成メンバーの国籍：中国、フィリピン、インドネシア、スリランカ

●多文化共生シンポジウム

多文化共生をテーマに、シンポジウムを開催しました。



日 時：平成 22 年 2 月 2 0 日（土）14:00 ～ 16:30

場 所：熊本県立大学 大ホール

内 容：・熊本県立大学と共同で実施した多文化共生社会調査結果報告

「熊本県在住の外国人を取り巻く諸状況」についてのアンケートから見える熊本の多文化共生の現状

報告者：内野 幸美氏（熊本県立大学学生）

・パネルディスカッション

テーマ：「アンケート結果から見えてきた矛盾、外国籍住民とどう付き合う？」

コーディネーター：羽賀 友信氏（長岡市国際交流センター「地球広場」センター長）

パネラー：MD アブル ハシム氏（熊本大学留学生・バングラデシュ）

朴 哲浩氏（キリスト教宣教師・韓国）

内野 幸美氏（熊本県立大学生）

・講演

テーマ：羽賀友信氏が訪れた、世界 50 ヶ国以上の国との比較文化

「グローバルな視点から地域の未来を考えます。」

講演者：羽賀 友信氏（長岡市国際交流「地球広場」センター長）

参加人数：87 人

参加費：無料

共 催：熊本県立大学



●多文化共生写真展

（財）自治体国際化協会のホームページで紹介されている多言語情報をポスターで紹介しました。

期 間：平成 22 年 3 月 29 日（月）～ 4 月 11 日（日）

場 所：国際交流会館 1F エントランスホール

内 容：多言語標記ポスター展

（5）日本語支援事業

在住外国人のニーズに合わせた様々な日本語教室を開講しました。

①日本語教室

本年度より年 2 回実施されることになった日本語能力検定試験対策コースと基本的な日本語を学ぶ教室を開講しました。

●日本語能力検定試験集中 7月受験コース

期 間：平成 21 年 5 月 15 日～7 月 3 日 毎週金曜日（全 8 回）

19：00～21：00

場 所：国際交流会館 3F 研修室 1

講 師：ワシントン外語学院

受 講 者：3 人

受 講 料：8,000 円



●日本語教室

期 間：平成 22 年 1 月 22 日～3 月 19 日 毎週金曜日（全 8 回）

19：00～21：00

場 所：国際交流会館 3F 研修室 1・2・3

講 師：生活日本語ボランティア教師「雪月花」

受 講 者：12 人

受 講 料：5,000 円



②くらしのほんごくらぶ

生活上必要なコミュニケーション能力の向上と地域社会の生活に早く慣れることを目的に日本の生活習慣や生活日本語を学ぶ機会を提供しました。学習者と日本語を教えるボランティアの交流会やお花見、書道や茶道等の日本文化体験も実施しました。また、ボランティアを対象とした研修会も実施しました。

活 動 日：毎週水曜日、日曜日（10:00～12:00、14:00～16:00、18:30～20:00）

なお 18:30～20:00 は水曜日のみ・予約制

活動ボランティア：延べ人数 3165 名

学 習 者：延べ 5131 人（22ヶ国）

参 加 費：無料（雑費として学習者一人 100 円 / 日を徴収）

さらに、龍田公民館で龍田地域及び周辺地域在住の外国人を対象に、生活日本語支援ボランティアを派遣し、地域日本語教室を開始しました。



●お花見

日 時：①平成 21 年 4 月 1 日（水）12:00～14:00

②平成 22 年 3 月 24 日（水）12:00～14:00

場 所：①熊本城

②国際交流会館 6F ホール 参加者数：① 35 人 ② 67 人

●クリスマス交流会

日 時：平成 21 年 12 月 23 日（水）18:00～20:30

場 所：国際交流会館 4F 第 3 会議室 参加者数：70 人

●日本文化体験（茶道・書道体験）

日 時：平成 22 年 1 月 10 日（日）10:00 ～、14:00 ～
場 所：国際交流会館 2 F ミーティングルーム
参加者数：60 人



●外国人への情報伝達方法・やさしい日本語

ボランティアを対象とした研修会を実施しました。

日 時：平成 22 年 2 月 24 日（水）・28 日（日）
13:30 ～ 15:00

場 所：国際交流会館 4 F 第 1 会議室

講 師：今西 利之氏

（熊本大学国際化推進センター国際語学部門講師）

受 講 者：50 人（両日合わせて）



③中国帰国者のための日本語教室

熊本市に多く在住している中国帰国者の方々の生活を支援する一環として一般常識を含む日本語教室を開講しました。

期 間：平成 21 年 4 月～平成 22 年 3 月 毎週火曜日 19:00 ～ 21:00（48 回 / 年）

場 所：国際交流会館 4F 第 2 会議室

講 師：堂園 和子氏

学 習 者：延べ 464 人

参 加 費：無料

④かんじのけいこ

国際結婚で日本に在住している外国妻（主にフィリピン人）を対象に、漢字に特化した日本語教室を開講しました。

期 間：平成 21 年 4 月～平成 22 年 3 月 毎週木曜日 10:00 ～ 11:30

場 所：国際交流会館 3F 研修室 3 他

講 師：KIF スタッフ

学 習 者：延べ 171 人

参 加 費：無料（雑費として一人 100 円 / 日を徴収）

（6）情報多言語化事業

市政だよりの情報の中から、特に在住外国人に必要な情報を抜粋し、日本語に加え情報ボランティアの協力を得て英語、中国語、韓国語へ翻訳し、タイムリーにホームページ上に掲載しました。

（7）外国人のための防災訓練

熊本市総合防災訓練に在住外国人と共に参加し、避難・救助の方法を学びました。また、財団法人中島記念国際交流財団による助成を受け、熊本市危機管理防災総室、熊本市消防局の協力のもと外国人のための防災訓練・避難所体験を実施しました。消火器の使い方から避難所で受けられるサービスの説明、非常食体験、通学・通勤路の危険箇所マップを作成しました。

●熊本市総合防災訓練

日 時：平成 21 年 5 月 21 日（水）10:00 ～ 12:00

場 所：小島橋河川敷会場

参加人数：8 人



●外国人のための防災訓練・避難所体験

日 時：平成 21 年 10 月 13 日（火）10:00 ～ 15:00

場 所：国際交流会館

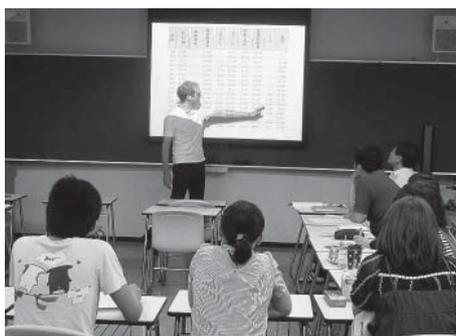
参加人数：44 人

(8) 多文化共生クラスター

熊本県立大学の大学生・大学院生と協働で、多文化共生社会の実現に向け、在住外国人を取り巻く問題についての学習会を毎月 1 回熊本県立大学で開催するとともに、多文化共生調査を実施しました。この調査結果は、多文化共生シンポジウム内で報告・発表しました。

(15 ページ (4) 多文化共生のまちづくり事業参照)

日 程	テーマ	参加人数
平成 21 年 4 月 23 日 (木)	今年度の活動について	20 人
5 月 12 日 (火)	今年度の多文化共生社会調査について	13 人
6 月 16 日 (火)	ドイツの移民政策について 講師：フローリアン・アクスト氏（熊本市国際交流員）	16 人
7 月 14 日 (火)	日本の多文化共生の現状について 講師：上田 真実氏 (KIF)	8 人
9 月 8 日 (火)	アンケート調査の進捗状況について	9 人
10 月 20 日 (火)	アンケート調査の進捗状況について	8 人
11 月 17 日 (火)	アンケート調査の進捗状況及び多文化共生シンポジウムについて	13 人
12 月 15 日 (火)	多文化共生ミニセミナー 講師：羽賀 友信氏（長岡市国際交流センター「地球広場」センター長）	10 人
平成 22 年 1 月 19 日 (火)	多文化共生シンポジウムについて	11 人
3 月 9 日 (火)	多文化共生シンポジウム反省会及び今後について	6 人



(9) 多文化共生ねっと

多文化共生社会の構築を目指し、そうよ__かたらん会や各関係機関と連携ネットワークをはかり事業を実施しました。

①地域日本語支援ボランティアコーディネーター養成実践講座

文化庁の「生活者のための日本語支援」事業として、そうよ__かたらん会のメンバーで運営委員会を設置、「地域日本語支援ボランティアコーディネーター養成実践講座」を開講しました。

地域で在住外国人が増える中、地域日本語教室の必要性に対応できるコーディネーターを養成しました。



期 間：平成 21 年 9 月 1 日～平成 22 年 2 月 2 日 13:30～16:30（全 15 回）

場 所：国際交流会館 4 F 第 1、第 2、第 3 会議室等

受講人数：23 人

参加費：無料

日程	内容	講師
平成 21 年 9 月 1 日	・開講式 ・日本における在住外国人の現状と課題	北脇 保之氏（前浜松市長、東京外国語大学教授）
9 月 10 日	熊本における在住外国人の現状と課題	中島 眞一郎氏（コムスタカー外国人と共に生きる会代表）
9 月 15 日	熊本に住む外国人の日本語事情	岩谷 美代子氏（外国から来た子ども支援ネット、中国帰国外国人生徒の進学を支援する会代表）
9 月 30 日	地域日本語教室の現状（くらしのほ んご）	上田 眞実氏（KIF スタッフ）
10 月 6 日	コーディネータースキルについて	木下 理仁氏（かながわ開発教育センター（K-DEC）理事・事務局長）
10 月 14 日	防災と外国人 医療と外国人	・高橋 伸行氏（千葉県船橋市職員） ・最相 博子氏（SIAK 同時通訳者協会代表）
10 月 27 日	日本語の特徴	岩谷 美代子氏
11 月 10 日	・外国人への情報伝達・書き方 ・外国人への情報伝達・話し方	・今西 利之氏（熊本大学国際化推進センター国際語学部門講師） ・竹村 朋子氏（外国から来た子ども支援ネット代表）
12 月 1 日	日本語の教え方（入門、初級）	竹村 朋子氏
12 月 8 日	日本語の教え方（中級）	竹村 朋子氏
12 月 15 日	・外国人労働者と日本社会 ・演習：「地域の日本語教室をデザイ ンしよう」準備	・羽賀 友信氏（長岡市国際交流センター「地球広場」センター長） ・KIF スタッフ
12 月 19 日	外国から来た子どもたちの発表	竹村 朋子氏
平成 22 年 1 月 19 日	視察：熊本市立黒髪小学校 （熊本市日本語支援センター校）	山部 登美枝氏（外国から来た子ども支援ネット）

1月26日	・同歩会 地域ボランティア活動の実状 ・地域に暮らす外国人	・寺岡 良介氏（菊陽町立武蔵ヶ丘小学校教諭） ・羽賀 友信氏
2月2日	・演習：「地域の日本語教室をデザインしよう」準備・発表 ・閉講式	KIF スタッフ

●視 察

日 時：平成 22 年 3 月 8 日（月） 9:00 ～ 15:00

場 所：太宰府にほんご教室

ことだまの会 代表 小川 操氏
福岡県太宰府市五条 3 丁目 1 の 1
太宰府市いきいき情報センター内



②第 4 回中国帰国・外国人生徒と保護者のための進路ガイダンス in 熊本（共催事業）

帰国者の呼び寄せ家族や国際結婚などで来日する外国人の子どもたち及び保護者を対象に、日本の高校入試や教育システムの紹介や費用などについて分かりやすく説明する進路ガイダンスを開催しました。

日 時：平成 21 年 7 月 12 日（日） 13:30 ～ 16:30

場 所：国際交流会館 4 F 第 3 会議室（個別相談は、5 F 大広間 A B）

参加人数：113 人（中学生 21 人、保護者 23 人、小中高教師 21 人、高校生 13 人、
通訳 13 人、スタッフ（ボランティア大学生・日本語教師など）17 人、その他 5 人）

参加費：無料

共 催：中国帰国外国人生徒の進学を支援する会

③第 5 回中国帰国者相談・交流会（共催事業）

熊本に永住帰国した中国残留孤児・その家族の方々を対象に相談・交流会を開催しました。

日 時：平成 21 年 9 月 13 日（日） 10:00 ～ 14:30

場 所：国際交流会館 4 F 第 3 会議室、厨房、第 1 会議室

内 容：個別健康生活相談、健康食づくり

参加人数：66 人（関係者含む）

参加費：無料

共 催：九州中国帰国者支援・交流センター



④多文化共生ワークショップ「災害発生！ことばがわからないーもうひとつの災害」

(共催事業)

災害時、日本語の不自由な外国人にとってどのようなことが起こるのかを、災害シュミレーションゲーム“カタストロフォイ”を使って疑似体験するとともに、すべての人にとって暮らしやすい多文化共生のまちづくりについて考えるワークショップを実施しました。

日 時：平成 22 年 2 月 6 日（土） 10:00 ～ 14:00

場 所：国際交流会館 4 F 第 3 会議室

内 容：災害シュミレーションゲームを使ったワークショップ

参加人数：80 人（関係者含む）

参加費：500 円（軽食代）

共 催：YMCA フィランソロピー協会



3. 国際化推進事業

(10) 人づくり推進事業

国内外から長期インターンを年間通して受入、国際交流・協力事業の業務サポートを実践しながら、事業の仕組みを学び、グローバルな視野を持てる人材を育成しました。そのほか、本丸御殿など新たな魅力が増えた熊本城を海外のお客様に対し、英語で紹介できる人材の育成をはかる講座を実施しました。

●インターン受入事業

受入総数：8人

・熊本学園大学 ホスピタリティ・マネジメント学科

期 間：平成21年4月14日～7月11日

受入人数：3人

平成21年9月29日～12月18日

受入人数：1人

・ドイツ・ハイデルベルク市 高校生

期 間：平成21年7月14日～8月28日

受入人数：1人

・大韓民国 弘益大学校

期 間：平成22年1月7日～31日

受入人数：2人

・オーストラリア・DEAKIN 大学

期 間：平成22年2月1日～3月31日

受入人数：1人

●オレゴン異文化交流訪問団受入事業（共催事業）

アメリカ・オレゴン州から異文化交流訪問団の受入に際し、交流プログラムへのアドバイスを行い、ホームステイの手配、文化体験等交流プログラムを実施しました。

着付け体験

日 時：平成21年6月23日（火）13:00～17:00

場 所：国際交流会館 5F大広間A・B、和室

講 師：小池 美代子氏

参加人数：56人

共 催：異文化交流オレンジの会

●熊本城英語でボランティアツアーガイド養成講座

期 間：座学 平成21年5月10日～6月14日 13:30～16:30 毎週日曜日（全4回）

※5月17日・31日はお休み

実地 平成21年6月21日～7月12日 13:30～16:30 毎週日曜日（全4回）

場 所：国際交流会館 4F第3会議室、熊本城

講 師：富田 紘一氏（熊本市文化財専門相談員）
 酒井 昭治氏（熊本城郭史学会会員）
 松崎 範子氏（近世史研究家）
 福田 正秀氏（日本歴史学会会員）
 野田 恭子氏（肥後熊本城下町塾 代表）

受 講 者：69 人（座学のみ 3 人 実地のみ 9 人含む）
 受 講 料：14,000 円
 共 催：肥後熊本城下町学習塾



(11) 国際ボランティアワークキャンプ事業

高校生が自身の無限の可能性に気づき、自らの未来に向けて行動できるように、ワークキャンプを実施しました。

第 4 回目となる今年度は、「好奇心＋行動力＝チャレンジ」をテーマに普段の生活の中で感じたこと、新しい発見—好奇心をみんなで持ち寄り、話し合い、何かできることを考えながら、「かたち」あるものにしていく取り組みを行いました。

また、財団法人中島国際交流記念財団よりの助成金を受け、留学生が参加、交流し、コミュニケーション力の向上と世界へ向けた、視野を広げることができました。（実施は実行委員会形式）

期 間：平成 21 年 10 月 24 日（土）～ 25（日）
 場 所：国立阿蘇青少年交流の家
 内 容：基調講演 「勇気を持って大きな未来（せかい）へ」



講 演 者：興梠 寛氏（昭和女子大学教授）
 ワークショップ 1 「コミュニケーション力」
 講 師：樋口 久美子氏（(社) パフォーマンス教育協会九州支部）

分科会活動

- 第 1 分科会 「社会マナー～人との関わり方～」
- 第 2 分科会 「福祉～思いを形に～」
- 第 3 分科会 「ボランティア」
- 第 4 分科会 「私の地元食」
- 第 5 分科会 「多文化共生」
- 第 6 分科会 「環境～水守になろう～」
- 第 7 分科会 「情報発信」

ワークショップ 2 「いろいろな活動家と話をしよう！」
 協力団体 16 団体

全体交流会

参加人数：173 人

参加費：3,000 円



主 催：国際ボランティアワークキャンプ実行委員会

後 援：熊本県教育委員会、熊本市教育委員会、熊本日日新聞社、日本ボランティア学習協会
日本ユネスコ協会連盟

(12) 世界の昼ごはん（異文化体験プログラム）

多文化共生社会に対応できる国際感覚豊かな人材作りを目的に異文化理解とコミュニケーション能力の向上を図るため、高校生を対象に、熊本に住む外国人の家庭を訪問して、出身国の料理を食べながら、“食”を通してその国の生活習慣、文化について考える機会を提供しました。高校生には、身近に世界を感じる機会となり、多くの刺激、気づきがあり、とてもよい国際交流・理解の場となりました。

共 催：独立行政法人国際協力機構（JICA）九州国際センター



●事前説明会

日 時：平成21年7月17日（金） 15:00～16:00

場 所：国際交流会館 3F 国際会議室

参加人数：9人（説明会に欠席した学生に対しては、個別に対応）

●ホームビジット

期 間：8月中にグループに分かれ、在住外国人7家庭を訪問

訪問家庭：7家庭（フィリピン、インドネシア、スリランカ、
韓国、ブラジル、メキシコ、中国）

参加人数：21人



●報告会

日 時：平成21年9月27日（日） 14:00～16:15

場 所：国際交流会館 B2F 多目的ルーム

参加人数：32人（学生15人、ホストファミリー受入在住外国人7家庭（17人））

(13) ものづくり教室

ものづくりを通して、ものを創る楽しさ、ものを大切にする心を養い、人間性を高めることを目的に熊本県産材やイ草、ケナフを活用した“ものづくり”教室を実施しました。

期 間：平成21年5月～平成22年2月16日 1回/月

場 所：国際交流会館 B2F 多目的ルーム等

参加人数：542人

参加費：無料



(14) 語学講座

語学学習でニーズが高い英語、韓国語教室、フランス語教室を開講しました。
また、親子で楽しく学べる親子英会話教室を開講しました。

①韓国語教室（前期）

期 間：平成21年5月7日～9月17日 毎週木曜 19:00～20:30（全18回）

※6/4、7/17は休講。

場 所：国際交流会館 3F研修室1

講 師：田 桂徳氏（熊本市文化国際課韓国専門嘱託員）

受講人数：13人

受講料：24,000円（賛助会員 22,000円）



韓国語教室（後期）

期 間：平成21年11月5日～3月18日 毎週木曜日 19:00～20:30（全18回）

※12/24は休講

場 所：国際交流会館 3F研修室1

講 師：田 桂徳氏（熊本市文化国際課韓国専門嘱託員）

受講者：12人（一般3名、賛助会員9名）

受講料：24,000円（賛助会員 22,000円）

②英会話教室（前期）

期 間：平成21年6月2日～8月18日 毎週火曜日 19:00～20:30（全12回）

場 所：国際交流会館 3F研修室1・研修室2・大広間

講 師：トッド・トーネ氏（カナダ） / ランドー・ミラー氏

受講者：29人

受講料：一般15,000円 学生13,000円



英会話教室（後期）

期 間：平成21年9月29日～平成22年3月16日

毎週火曜日 19:00～20:30（全20回）

場 所：国際交流会館 3F研修室1・研修室2・大広間

講 師：トッド・トーネ氏（カナダ） / ランドー・ミラー氏（U.S.A）

受講者：30人

受講料：一般25,000円 学生22,000円

③フランス語教室（前期）

期 間：平成21年6月5日～8月14日 毎週金曜日 19:00～21:00（全10回）

場 所：国際交流会館 5F中会議室、談話室、4F第2会議室

講 師：ラファエル ケンジ タキシス氏（フランス出身）
受 講 者：8 人
受 講 料：一般 14,000 円、学生：12,000 円



フランス語教室（後期）

期 間：平成 21 年 10 月 9 日～12 月 11 日 毎週金曜日 19:00～20:30（全 10 回）
場 所：国際交流会館 5F 中会議室
講 師：ラファエル ケンジ タキシス氏（フランス出身）
受 講 者：11 人
受 講 料：一般 14,000 円、学生：12,000 円

④親子英会話教室

期 間：平成 21 年 7 月 28 日～8 月 19 日 毎週火、水曜日 10:00～11:00（全 8 回）
場 所：国際交流会館 B2F 多目的ルーム
講 師：岡 アン 氏（オーストラリア出身）
受 講 者：33 人（14 組親子+ 5 人の追加子ども）
受 講 料：5,000 円（子ども 1 名追加 1,000 円）



(15) 異文化紹介事業（タヒチアダンス）

異文化を楽しみながら体験できる機会の提供として、人気が高いタヒチアダンススクールを開講しました

●春教室

期 間：平成 21 年 5 月 8 日～6 月 26 日 毎週金曜日 13:30～14:30（全 8 回）
場 所：国際交流会館 B2F 多目的ルーム
講 師：吉永 仁美氏（吉永フラ・タヒチアダンススクール代表）
受 講 者：6 人
受 講 料：8,000 円



●秋教室

期 間：平成 21 年 10 月 9 日～11 月 27 日 毎週金曜日 19:30～20:30（全 8 回）
場 所：国際交流会館 B2F 多目的ルーム
講 師：長谷川 幸恵氏（吉永フラ・タヒチアダンススクール講師）
受 講 者：25 人
受 講 料：8,000 円

(16) 英国式ベビーマッサージ

英語でコミュニケーションを図りながら学ぶ英国式ベビーマッサージの講座を開講しました。

日 時：平成 21 年 10 月 19 日（月）、11 月 16 日（月）、12 月 21 日（月）、
平成 22 年 1 月 18 日（月） 10:00 ～ 11:00

場 所：国際交流会館 B2F 多目的ルーム

講 師：アドラー・コリンズ・慈観氏（福岡県立大学准教授）

受 講 者：106 人（10 月：30 人 / 15 組、11 月：20 人 / 10 組、
12 月：24 人 / 12 組、1 月：32 人 / 16 組）

受 講 料：2,000 円 1 組 / 回

(17) 韓国ホームステイ事業

日韓両国の相互理解、友好親善を深めることを目的に、市民と韓国の弘益大学で日本語を学ぶ学生たちとの交流ホームステイツアーを実施しました。

なお、事前に韓国の歴史や生活習慣、簡単な韓国語を学ぶ学習会を実施しました。

期 間：平成 21 年 10 月 31 日（土）～ 11 月 2 日（月） 2 泊 3 日

交 流 先：韓国弘益大学校（烏致院キャンパス：李誠助教授）

参加人数：12 人

旅行代金：30,670 円（航空券＋燃油代 800 円－阿蘇くまもと空港団体利用促進事業助成金
5,000 円）

※宿泊費、現地交通費などは各自実費負担。

旅行業者：九州産交ツーリズム㈱

行 程：1 日目 熊本～韓国仁川空港～ホストファミリーと合流～ホームステイ体験
2 日目 ホストファミリーとの交流～夕方ホテルへ（ホテル泊）
3 日目 午前中自由行動～熊本空港到着（解散）

●事前学習会

講 師：中川 明夫氏（熊本尚綱大学准教授）

日 時：①平成 21 年 10 月 6 日（火）19:00 ～ 20:30

テーマ：日韓の歴史について

②平成 21 年 10 月 20 日（火）19:00 ～ 20:30

テーマ：韓国の文化風習について

③平成 21 年 10 月 23 日（金）19:00 ～ 20:30

テーマ：挨拶、言葉等について



(18) 地域国際化推進事業

年間を通して学校、公民館よりの依頼に基づき実施される総合的な学習の時間や国際交流異文化理解活動へ地域国際化推進ボランティアとして登録している在住外国人等を派遣しました。

派遣実績 87 件 派遣人数 200 人 参加人数 3166 人

※社会教育主事会や熊本市小中学校国際教育担当者研修会において事業広報を行いました。

	月日	時間	派遣先	内容	対象者	参加人数	派遣人数	派遣者国籍
1	4月8日	15:30-17:00	熊本大学留学生センター	KIFの紹介	留学生	50	3	日本
2	4月26日	14:00-14:50	崇城大学市民ホール 会議室	国際理解	成人	40	1	日本
3	5月30日	10:00-12:00	花園公民館	ドイツ料理教室	成人	22	1	ドイツ
4	6月4日	10:00-12:00	飽田公民館	韓国宮廷料理	成人	17	1	韓国
5	6月10日	13:30-15:30	秋津公民館	スリランカの紹介	成人	20	1	スリランカ
6	6月13日	8:45-16:15	マスマニューチュアル生命ビル 7階 会議室	ハイデルベルグ訪問団面接	高校生	30	1	日本
7	6月13日	13:30-15:30	熊本市立桜木中学校	ハイデルベルグ訪問団面接	中学生	12	1	日本
8	6月25日	10:00-12:00	龍田公民館	タイ料理教室	一般	17	1	タイ
9	6月26日	10:00-12:00	龍田公民館	タイ料理教室	一般	15	1	タイ
10	6月28日	10:00-12:00	幸田公民館	国の紹介	一般	110	2	韓国 / ロシア
11	7月2日	10:00-12:00	飽田公民館	インドネシア料理教室	一般	7	1	インドネシア
12	7月3日	10:30-12:20	北部東小学校	自国の紹介	小学6年生	107	5	ブラジル、ロシア、タイ、ウガンダ、スリランカ
13	7月5日	13:00-15:00	市役所 駐輪場8階 会議室	桂林訪問団研修	一般	15	1	日本
14	7月11日	11:00-16:30	阿蘇青少年交流の家	大阿蘇ボランティア学習塾	一般	52	1	日本
15	7月13日	10:00-11:30	一新幼稚園	ものづくり	一般	20	2	日本
16	7月14日	13:30-15:30	幸田公民館	自国の紹介	一般	20	1	スリランカ
17	7月19日	13:00-14:00	国際交流会館	桂林訪問団研修	高校生	15	1	日本
18	7月23日	10:00-12:00	東部公民館	民族舞踊	一般	7	1	インドネシア
19	7月24日	9:30-11:30	富合公民館	餃子作り	一般	33	1	中国
20	7月30日	10:00-12:00	東部公民館	民族舞踊	一般	8	1	メキシコ
21	8月4日	14:00-14:50	南部公民館	キッズ英語体験	小学1・2年生	19	2	英語
22	8月4日	15:00-15:50	南部公民館	キッズ英語体験	小学3・4年生	17	2	英語
23	8月6日	10:00-12:00	南部公民館	フランス料理教室	一般	17	1	フランス
24	8月6日	10:00-12:00	飽田公民館	メキシコ料理教室	一般	7	1	メキシコ
25	8月11日	14:00-14:50	南部公民館	キッズ英語体験	小学1・2年生	14	2	英語
26	8月11日	15:00-15:50	南部公民館	キッズ英語体験	小学3・4年生	16	2	英語
27	8月13日	10:00-12:00	東部公民館	フラダンス教室	一般	21	1	フィリピン

	月日	時間	派遣先	内容	対象者	参加人数	派遣人数	派遣者国籍
28	8月18日	14:00-14:50	南部公民館	キッズ英語体験	小学1・2年生	15	2	英語
29	8月18日	15:00-15:50	南部公民館	キッズ英語体験	小学3・4年生	16	2	英語
30	8月20日	10:00-11:00	南部公民館	キッズ英語体験	未就学児	22	1	英語
31	8月24日	13:15-16:00	熊本市国際交流会館	出前派遣模擬授業	教職員	121	2	ー
32	8月25日	14:00-14:50	南部公民館	キッズ英語体験	小学1・2年生	16	2	英語
33	8月25日	15:00-15:50	南部公民館	キッズ英語体験	小学3・4年生	17	2	英語
34	8月27日	10:00-12:00	東部公民館	民族舞踊	一般	17	1	タイ
35	8月27日	10:00-12:00	龍田公民館	韓国料理教室	一般	20	1	韓国
36	8月28日	10:00-12:00	詫麻公民館	タイ料理教室	一般	16	1	タイ
37	9月3日	10:00-12:00	飽田公民館	フランス料理教室	一般	14	1	フランス
38	9月10日	14:30-16:00	西山中学校	自国の紹介	中学3年生	19	1	フィリピン
39	9月17日	14:30-16:00	西山中学校	タイ料理教室	中学3年生	23	1	タイ
40	9月18日	10:00-12:00	南部公民館	スリランカ料理教室	一般	19	1	スリランカ
41	9月26日	10:00-12:00	清水公民館	中国料理教室	一般	25	1	中国
42	10月4日	14:00-15:00	龍田公民館	二胡の演奏	一般	60	1	中国
43	10月8日	14:00-16:00	富合中学校	環境について	中学3年生	64	2	バングラデシュ
44	10月9日	10:00-12:00	飽田公民館	ブラジル料理教室	一般	9	1	ブラジル
45	10月20日	14:00-15:30	井芹中学校	自国の紹介	中学3年生	121	7	中国、ブラジル、韓国、タイ、フィリピン、スリランカ、フランス
46	10月22日	14:30-16:00	田迎南小学校	自国の紹介	小学3年生	71	3	フランス、イラン、台湾
47	10月23日	10:50-11:35	白坪小学校	ケニアとケニアの音楽について	小学3年生	111	1	ケニア
48	10月24日	10:00-12:00	富合公民館	タイ料理教室	一般	20	1	タイ
49	10月24日	10:00-12:00	楡木ジュニア・ボランティア・スクール	自国の紹介	小学3年生～中学2年生	50	1	フランス
50	10月24日	10:00-11:00	大江公民館	二胡の演奏	一般	50	1	中国
51	10月31日	10:00-12:00	富合公民館	メキシコ料理教室	一般	20	1	メキシコ
52	10月31日	14:00-16:00	清水公民館	自国の紹介	一般	98	1	ペルー
53	11月5日	10:50-11:35	白坪小学校	フランス語による歌の指導	小学3年生	115	2	フランス
54	11月6日	10:00-12:00	飽田公民館	肉まん作り	一般	13	1	中国
55	11月7日	9:30-9:50	東部公民館	二胡の演奏	一般	120	1	中国
56	11月10日	10:00-12:00	南部公民館	メキシコ料理教室	一般	17	1	メキシコ
57	10月14日	10:00-12:00	幸田公民館	親子餃子作り	親子	24	1	中国
58	11月17日	10:00-12:00	五郎ヶ池老人憩いの家	キムチづくり	一般	15	1	韓国
59	11月19日	10:00-11:00	清水公民館	二胡の演奏、自国の紹介	一般	28	3	中国

	月日	時間	派遣先	内容	対象者	参加人数	派遣人数	派遣者国籍
60	11月20日	9:45-11:30	城西小学校	自国の紹介	小学4年生	128	4	ブラジル、韓国、ロシア、カンボジア
61	11月29日	14:00-17:00	清水公民館	自国の紹介	一般	42	4	フランス、ロシア、イラン、ケニア
62	12月1日	10:00-12:00	花園公民館	キムチ作り	一般	24	1	韓国
63	12月17日	13:30-15:30	秋津公民館	キムチ作り、韓国の紹介	一般	20	2	韓国
64	1月13日	10:00-12:00	桜山中学校	肉まん作り	一般	15	1	中国
65	1月14日	9:30-11:30	龍田公民館	キムチ作り	一般	13	1	韓国
66	1月19日	10:00-12:00	龍田公民館	キムチ作り	一般	17	1	韓国
67	1月21日	10:00-12:00	龍田公民館	キムチ作り	一般	8	1	韓国
68	1月21日	10:00-12:00	花園公民館	グリーンカレー作り	一般	16	1	タイ
69	1月21日	13:30-15:30	秋津公民館	キムチチゲ作り	一般	19	3	韓国
70	1月23日	10:00-12:00	富合公民館	肉まん作り	一般	23	1	中国
71	1月27日	10:00-16:00	富合中学校	メキシコ料理教室	中学3年生	60	1	メキシコ
72	1月29日	10:00-12:00	南部公民館	キムチ作り	一般	20	1	韓国
73	1月31日	9:30-13:00	清水公民館	フォー、ポアロイ作り	一般	30	2	タイ、ベトナム
74	2月12日	10:00-12:00	南部公民館	餃子作り	一般	29	1	中国
75	2月19日	10:00-12:00	富合公民館	パスタ作り	一般	16	1	イタリア
76	2月20日	10:00-11:30	南部公民館	ロングステイセミナー	一般	19	1	インドネシア
77	2月21日	10:00-11:30	東部公民館	ロングステイセミナー	一般	21	1	インドネシア
78	2月21日	14:00-16:00	清水公民館	音楽会	一般	72	51	インドネシア
79	2月24日	10:00-12:00	龍田公民館	餃子作り	一般	24	1	中国
80	2月27日	10:00-15:00	白山コミュニティセンター	自国の紹介	一般	74	2	NZ、USA
81	2月27日	14:00-15:30	清水公民館	ロングステイセミナー	一般	19	1	インドネシア
82	3月9日	9:30-13:10	飽田東小学校	フラダンス教室	小学3年生	93	1	フィリピン
83	3月18日	9:00-10:30	泉ヶ丘小学校	発表会	小学3年生	53	8	NZ、フィリピンなど
84	3月18日	10:45-11:30	泉ヶ丘小学校	発表会	小学4年生	33	8	NZ、フィリピンなど
85	3月18日	11:40-11:25	泉ヶ丘小学校	発表会	小学4年生	33	8	NZ、フィリピンなど
86	3月19日	14:05-15:45	白山小学校	自国の紹介	小学5年生	133	3	台湾、フランス、インド
87	3月28日	10:00-12:00	龍田公民館	餃子作り	親子	18	1	中国
計						3166	200	25ヶ国

(19) インターナショナルサロン

●「外国を知ろう」サロン

国際交流員を囲んで、和やかな雰囲気の中外国を知る、交流を深めるサロンを開催しました。

日 時：毎月2回/日 14：00～15：00 18：30～19：30

場 所：国際交流会館 2Fミーティングルーム

講 師：熊本市国際交流員 (CIR)

アメリカサロン ベンジャミン グリフィン氏

中国サロン 鄧 燁燁氏

ドイツサロン フローリアン アクスト氏

参加人数：246人

参加費：300円

参加者一覧

区 分	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	計(人)
アメリカ	11	6	5	7	9	9	8	9	4	7	10	6	91
中 国		8	9	12	7	6	5	5	6	5	2	9	74
ドイツ	4	9	2	10	5	6	7	9	9	13	5	2	81
計	15	23	16	29	21	21	20	23	19	25	17	17	246



●「外国語を話そう」サロン

国際交流員を囲んで、和やかな雰囲気の中、各言語でテーマを決めて自由におしゃべりするサロンを開催しました。。

日 時：毎月2回/日 14：00～15：00 18：30～19：30

※ドイツ語サロン、中国語サロンは、平成21年4月～平成21年9月までは
原則毎月1回/日 18：30～19：30の時間のみ実施

場 所：国際交流会館 2Fミーティングルーム

講 師：熊本市国際交流員 (CIR)

英語サロン ベンジャミン グリフィン氏

中国語サロン 鄧 燁燁氏

ドイツ語サロン フローリアン アクスト氏

参加人数：392人

参加費：300円

参加者一覧表

区 分	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	計(人)
英 語	29	21	20	18	19	17	19	16	26	25	19	20	249
中国語		5	5	4	3	5	5	6	7	6	7	9	62
ドイツ語	5	6	5	4	9	5	11	9	4	8	8	7	81
計	34	32	30	26	31	27	35	31	37	39	34	36	392



●「外国語を学ぼう」サロン

在住外国人を講師に、気軽に外国語を学べるサロンを開催しました。

日 時：毎月1回/日 14:00～15:00
 18:30～19:30
 場 所：国際交流会館 2Fミーティングルーム
 講 師：中国語 周 燕氏
 韓国語 金 美英氏
 フランス語 ラファエル ケンジ タキシス氏



参加人数：259人

参加費：300円

参加者一覧表

区 分	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	計(人)
韓国語	10	16	15	10	7	4	6	9	7	9	7	9	109
中国語	4	8	11	7	6	4	5	8	3	6	4	4	70
フランス語	9	6	6	10	7	6	6	5	5	10	6	4	80
計	23	30	32	27	20	14	17	22	15	25	17	17	259

●世界の現状を知ろうサロン

青年海外協力隊や在住外国人の方々にご協力いただき、世界各国の文化・生活習慣等現状を知るためのサロンを開催しました。

日 時：毎月1回/日 第3土曜日 14:00～15:00
 場 所：国際交流会館 2Fミーティングルーム
 講 師：青年海外協力隊、在住外国人等
 参加人数：185人
 参加費：無料



内容一覧表

日 程	紹介国	講 師	参加者数
4月25日	ニジェール	青年海外協力隊 OG	14
5月23日	カンボジア	地雷廃絶と被害者支援の会・熊本	13
6月27日	ブラジル	JICA 専門家	24
7月25日	ラオス	シニア海外ボランティア OB	20
8月29日	ホンジュラス	青年海外協力隊 OB	11
9月26日	ベトナム	大学生（県立大学）	5
10月17日	ギニア	在住外国人	10
11月28日	パラグアイ	JICA 専門家	14
12月19日	ドミニカ	青年海外協力隊 OB	10
1月30日	ウガンダ	青年海外協力隊 OG	14
2月27日	フィジー	青年海外協力隊 OG	10
3月27日	タンザニア・ベリーズ	青年海外協力隊 OG	40
計			185

●インターン生によるサロン

インターン生として受け入れた学生による自国紹介サロンを開催しました。

日 時：韓国紹介サロン 平成22年1月22日（金）
15:30～16:30

オーストラリア・ニュージーランド紹介サロン
平成22年2月23日（火）
15:30～16:30

場 所：国際交流会館 2Fミーティングルーム

講 師：韓国紹介 キム ジンヒ氏、ホ ウンソン氏（韓国 弘益大学校学生）

オーストラリア・ニュージーランド紹介 ウィリアム ビショップ氏
（オーストラリア DEAKIN 大学学生）

参加人数：韓国紹介 16名、オーストラリア・ニュージーランド紹介 10名

参加費：無料



●つきいち世界を知ろうサロン

小中学生を対象に海外のゲーム、歌、遊びを通して楽しく海外に興味を持ってもらう機会として「つきいち世界を知ろう」を開催しました。また、HIヒロセの協力のもと、アジアの食と文化に触れる機会として料理をととした異文化体験も実施しました。

期 間：平成21年4月～平成22年3月 毎月1回/日 第3土曜日 10:00～11:30

場 所：国際交流会館 B2 F 多目的ルーム
 講 師：熊本市国際交流員（CIR）、在住外国人等
 参加人数：284 人
 参 加 費：無料



内容一覧表

日 程	内 容	講 師	参加者数
4月11日	イースターって何？	国際交流員	5
5月16日	中国の学校生活	国際交流員	5
6月20日	アメリカの夏祭り	国際交流員	8
7月18日	ドイツの日本ブーム	国際交流員	4
8月8日	チヂミ作り（料理）	KIF アドバイザー	39
9月19日	中秋節	国際交流員	4
10月10日	スリランカカレースパイス作り	KIF アドバイザー	78
11月22日	世界のクリスマス	国際交流員	62
12月19日	タイ風ラーメン作り（料理）	KIF アドバイザー	34
1月23日	ジャガイモのホットケーキ（料理）	国際交流員	17
2月20日	アメリカと中国のスイーツ	国際交流員	18
3月20日	だご汁作り（料理）	KIF アドバイザー	10
計			284

(20) 世界をよく知るセミナー

ドナウ川流域に位置する欧州4カ国（ハンガリー、ルーマニア、ブルガリア、オーストラリア）との外交関係記念周年にあたり、関係国の国際交流協会等と協働で、「ドナウ川」をテーマにセミナーを開催しました。さらにセミナー終了後、第2部として音楽舞踊のステージにワインと軽食を用意し、気軽にそれぞれの文化風習等に触れてもらう場を提供しました。

日 時：平成21年12月10日（木） 19:00～21:20

場 所：国際交流会館 6F ホール

内 容：【1部】セミナー「日本、ハンガリー交流年」「安らぎの国、ハンガリー」

講師：エルドーシュ・アッティラ氏（駐日ハンガリー共和国大使館一等書記官）



【2部】ドナウ川流域「クルージングナイト」

- ・ブルガリア（舞踊：長野ルミ氏他 7人）
カランフィロ・モメ（ピリン地方）／ルカ（ドブジャバ地方）
- ・ルーマニア（ピアノ演奏：中原紀子氏、解説：神毛由紀夫氏）
舞踊イナイナ（長野氏／ピアノと解説「ルーマニアの民族舞曲」）
- ・ハンガリー（ヴァイオリン：鶴 和美氏、ピアノ伴奏：光永浩一氏）
「ハンガリーダンス5番」／「チャール・ダッシュ」
- ・ドイツ・オーストリア（バリトン：平和孝嗣氏、ピアノ伴奏：平和充子氏）
Maigesang「五月の歌」Marmotte「モルモット」
Die Taubenpost「鶴の使い」、Sonntag「日曜日」
Welche soll ich wahlen?「僕はどちらを選ぶべきなのか？」
- ・エンディング（指揮：平和孝嗣氏／ピアノ伴奏：平和充子氏）
「ドナウ川のさざなみ」

参加人数：150人

参加費：【1部】無料 【2部】1,000円（実費代として）

共催団体：熊本県ハンガリー友好協会、熊本ルーマニア協会、熊本モーツァルト協会、
熊本ブルガリア会

特別協力：駐日ハンガリー共和国大使館

協力団体：熊本日独協会、御手水観音千光庵／肥後古流松風会（お抹茶）

(21) 留学セミナー

近年需要が高まりつつある海外ロングステイについて、経験者を講師に迎えたセミナーや若者に人気の高い海外ボランティア留学についてのセミナーを実施しました。

●～海外ロングステイセミナー～

日時：平成21年11月22日（土）14:00～15:30

場所：国際交流会館 4F 第3会議室

内容：インドネシア・バリ在住で現地コーディネーターによるロングステイ情報。

不動産購入やビザの取得についてのトラブル事例や海外生活での状況・注意点について

講師：松本 百代氏（ガルーダの会代表、インドネシア在住）

参加人数：30名

参加費：無料

協力：ロングステイ財団

●～国際ボランティア入門セミナー～

日時：平成22年3月20日（土）14:00～15:30

場所：国際交流会館 4F 第3会議室

内容：海外へのボランティア留学情報。

種類や費用について

講 師：西村 明男氏

(国際教育交換協議会九州オフィス所長)

参加人数：18名

参加費：無料



(22) 体験学習受入事業

国際社会に対応できる人材の育成を目的に、行政や学校等からの依頼に基づいて視察や体験学習、ナイスライ受け入れを実施しました。

また、国際交流会館のオリジナル性を出すために、館内の施設等（フェアトレードカフェ、国際協力機構（JICA 熊本デスク）、EPO 九州オフィス、ものづくり塾）と連携し、国際交流、協力、環境、多文化共生を学習できる体験、遊びを通したプログラム“ウォーキングガイド”を構築しました。（本格運用は平成22年度より）

受入件数／人数：42件／577人

平成21年度 視察・インターン・体験学習等受入れ数

	期 間	依 頼 元	内 容	受け入れ人数						
				小学生	中学生	高校生	大学生	一般	外国人	合計
1	5月15日	スリランカ大使館	常務理事表敬&サポートセンター視察						3	3
2	5月27日	外務省大臣官房総務課 地方連携推進室	会館視察					2		2
3	6月4日	熊本市立一新幼稚園保護者会	会館視察					9		9
4	6月10日	熊本県立大学学生	サポートセンター視察				2			2
5	6月9日～11日	熊本市立白川中学校	ナイスライ		2					2
6	6月12日～26日	グラサー レイチェル ケイ氏	インターンシップ（職場体験）				1			1
7	6月19日	熊本県立大学学生	サポートセンター視察				4	1		5
8	6月23日	オレンジの会異文化交流訪問団	サポートセンター視察・日本文化体験（着付け）					9	51	60
9	7月7日～9日	熊本市立東部中学校	ナイスライ		3					3
10	7月8日	韓国弘益大学日本語研修生	サポートセンター視察・日本文化体験（書道・茶道）						16	16
11	7月29日	熊本大学サマープログラム	日本文化体験プログラム				31			31
12	7月31日	熊本大学サマープログラム	日本文化体験プログラム				29			29
13	8月6日	熊本大学社会教育主事講習会施設見学	会館視察・案内					9		9
14	8月6日～9月4日	熊本学園大学 リーガルエコノミクス学科	インターンシップ（職場体験）				4			4
15	8月17日～8月21日	熊本市役所 文化国際課	インターンシップ（職場体験）				1			1
16	8月19日	熊本商業高校	サポートセンター視察（ラオスプロジェクトの一環）			20				20
17	8月30日	本荘小学校	会館視察&ものづくり体験	23						23
18	8月31日	独立行政法人国立青少年交流教育振興機構	ドイツ青年リーダー交流「熊本学園大学との青年交流」						17	17
19	9月8日～13日	熊本県立大学	インターンシップ（職場体験）				3			3
20	9月15日～18日	熊本市立湖東中学校	ナイスライ		1					1
21	9月1日5～20日	熊本県立大学	インターンシップ（職場体験）				2			2
22	9月30日	繊維共同組合	会館紹介						15	15
23	10月14日～16日	湧心館高校	インターンシップ（職場体験）			1				1
24	10月24日.25日 12月13日.19日	熊本市役所 文化国際課	インターンシップ（職場体験）				1			1
25	11月5日～10日間	九州看護福祉大学	インターンシップ（職場体験）				1			1
26	11月6日	茨城県	会館視察					2		2
27	11月10日	東京都練馬区 公明党	会館視察					6		6
28	12月4日	熊本市教育センター	会館視察	2	15			8		25
29	12月5日	Angio-Chinese Junior College（高校生）	会館視察＋着付け						37	37
30	12月16日	尚綱高校 3年生	ウォーキング ガイド			23		1		24
31	12月21日	熊本聾学校 小学部	会館視察	9				4		13
32	1月12日	walking guide デモンストレーション	ウォーキング ガイド					16	2	18
33	1月20日	一新幼稚園 さくらの会（保護者）	ウォーキング ガイド（ものづくり）					16		16
34	1月21日	外国人妻の会	ウォーキング ガイド（ものづくり）					10		10
35	1月26日	尚綱大学1年生	会館視察				8			8
36	2月1日～2月28日	熊本大学 教育学部 地域共生社会課程	インターンシップ（職場体験）						5	5
37	2月3日	はあとふる講座	ウォーキング ガイド					10		10
38	2月3日～2月5日	熊本大学教育学部 付属中学校（2年生）	ナイスライ		3					3
39	2月16日	熊本市立 北部東小学校（6年生）	ウォーキング ガイド	107				4		111
40	2月16日	熊本市立 川口小学校（6年生）	ウォーキング ガイド	23				2		25
41	3月1日～3月4日	ブレメン大学 Benjamin Beinand	インターンシップ（職場体験）						1	1
42	3月3日～3月17日	熊本市立総合ビジネス専門学校	インターンシップ（職場体験）				2			2
				164	24	44	89	109	147	577

(23) 外国語体験教室～こども英語クラブ～

夏休み期間中に外国語指導助手（ALT）や学生ボランティアとともに小学生を対象に、英語によるゲームや歌など、楽しい活動を通じて、生きた英語に慣れ親しんでもらう教室を開講しました。

日 時：平成 21 年 7 月 31 日（金）、8 月 3 日（月）、7 日（金）、12 日（水）、17 日（月）、19 日（水）、21 日（金）、26 日（水）（全 8 回）

※ 3～4 年生 13:30～14:30、5～6 年生 15:00～16:00

場 所：国際交流会館 B2F 多目的ルーム

講 師：外国語指導助手（ALT）

参加人数：28 名

参加費：3,000 円（教材費として）



(24) 国際理解連携事業

熊本市内の小中学校の国際教育担当者研修会で事業団の派遣プログラムの紹介や国際交流会館内体験学習プログラムの紹介を実施しました。

日 時：平成 21 年 8 月 24 日（月）13:15～16:30

場 所：国際交流会館 4F 第 1、第 2、第 3 会議室、B 2 F 多目的ルーム

内 容：A コース：中国、ドイツ、アメリカの文化紹介

講 師：熊本市国際交流員（CIR）

B コース：コミュニケーション力

講 師：樋口 久美子氏（（社）パフォーマンス教育協会九州支部）

C コース：参加型体験学習ゆ「豊かさとは…？」実践実例

講 師：吉田 智和氏（JICA 九州国際協力推進員）

D コース：世界のダンス「フラ・ダンスの歴史と体験」

講 師：上田 ジョセフィン氏（地域国際化推進ボランティア）

参加人数：熊本市小中学校国際教育担当者：120 人



4. 国際協力事業

(25) ラオス協力プロジェクト

地域からの国際協力を実践するため、熊本商業高校が開催している「熊商デパート」において、ラオス商品の販売を行い、学生にできる国際協力について学ぶとともに、広く市民の方々にラオスを知ってもらう取り組みを行いました。

※今年度は、インフルエンザの影響により熊商デパートは中止となり、事前のラオスの現状を知るセミナー及びラオス商品等の大にぎわい市での販売実習のみを行いました。

ラオスの現状を知るセミナー

日 時：平成 21 年 8 月 19 日（水）10:00～13:30

場 所：国際交流会館 5F 大広間B

内 容：ラオスセミナー及びラオスの食“生春巻き”試食

講 師：飯田 敏博氏

（元 JICA ボランティアプログラムオフィサー）

参加人数：熊本商業高校 2 年生 20 人



販売実習

日 時：平成 21 年 10 月 10 日（土）・11 日（日）
9:00～16:00

場 所：国際交流会館

大にぎわい市ラオス友好協会ブース

内 容：ラオス製品の紹介、販売

参加人数：10 人（各日 5 人ずつ）



(26) NGO協働支援事業

近年、世界規模の諸問題（環境、紛争、民族差別など）などの解決に向け、市民レベルでの取り組みが求められる中、熊本を拠点に活動している民間の国際交流・国際協力（NGO）など民間団体と連携をはかり、それら団体の活動をより多くの方に知ってもらい、参加を促進しました。

① NGO 協働 SAKURA 祭の開催

日 時：平成 22 年 3 月 27 日（土）、28 日（日）10:00～17:00

場 所：国際交流会館

参加人数：延べ 1500 人

入 場 料：無料

参加団体：25 団体（順不同）

Free the children Japan 熊本／ JICA デスク熊本／ NPO 日本フェアトレード委員会／アジアパートナーシップ／アムネスティインターナショナル熊本グループ／異文化交流オレンジの会／オハイエくまもと／熊本アミーゴの会／熊本英語俳句クラブ／熊本エスプラント会／熊本外国人妻の会／熊本国際化センター／熊本県青年海外協力協会／熊本県ハンガリー友好協会／熊本日独協会／熊本県日中友好協会／熊本ラオス友好協会／熊本 YMCA ／（財）国際協力推進協会／（社）日本ハートリーフ協会／地雷廃絶と被害者支援の会・熊本／ターラープロジェクト／小さな一歩の会／フェアトレードくまもと／ほっとけない熊本プロジェクト

イベント内容：

ステージイベント（正面玄関）

内 容：SAKURA 祭を楽しく演出するため、地元で活躍する様々なアーティストを招聘し、正面玄関前にて音楽を披露しました。

出演団体：8 団体

熊本アミーゴの会（南米フォルクローレ ソロ Live）／エコキャップメイト「アーチ」（矢島泰（かず）ソロ Live）／ドズル田中（ヴァイオリン演奏）／熊本国際化センター・韓国民団（韓国民族衣装の紹介）／LAMMY 音楽事務所（LAMMY Jazz Live）／オハイエくまもと（バンド演奏、手話ソング等）／熊本英語俳句クラブ（英語俳句とギターのコラボレーション）



参加・協力団体イベント（4Fフロア）

●実施団体：JICA 熊本デスク、熊本県青年海外協力協会、（財）国際協力推進協会（APIC）

名 称：世界の現状を知ろう！スペシャル①

～開発途上国と国際協力の在り方パネルディスカッションと協力隊員報告～

日 時：3月27日（土）13:30～15:00

会 場：4F第3会議室

内 容：国際協力活動に対するパネルディスカッションと協力隊員による体験談発表

コーディネーター：杉下 恒夫氏（JICA 国際協力専門員）

パネリスト：千田 ゆう子氏（地雷廃絶と被害者支援の会熊本）

藤本 吉幸氏（熊本県 JICA 派遣専門家連絡会）

平野 喜幸氏（NPO れんげ国際ボランティア会）

田中 辰夫氏（APIC 専務理事）

体験発表：高宮 千尋氏（ベリーズ）

竹下 雅子氏（タンザニア）



名 称：世界の現状を知ろう！スペシャル②

～ワークショップ「世界の子どもの現状と教育」～

日 時：3月28日（日）13:30～15:00

会 場：4F第3会議室

内 容：世界の子どもの現状についてのワークショップ

ファシリテーター：菊池 格夫氏

（秋田県地球温暖化防止活動推進センター事務局次長）



名 称：世界の現状を知ろう！スペシャル③

～世界の衣装・雑貨・楽器展示と写真展～

日 時：3月27日（土）、28日（日）10:00-17:00

会 場：4F第1会議室

内 容：青年海外協力隊 OB や OG が実体験を元に参加者にアドバイスをを行う。民族衣装の着付け体験など



●実施団体：小さな一步の会

名 称：押し花しおり作り体験

日 時：3月27日（土）、28日（日）10:00～17:00

会 場：3F研修室1

内 容：押し花しおり（1回150円）を作って、気軽に
取組める国際協力活動を実施

参加人数：30人

- 実施団体：熊本アミーゴの会
 - 名 称：さをり織りで平和を国連へ届けよう
 - 日 時：3月27日（土）10:00～17:00
 - 会 場：3F 研修室2（1F エントランス）
 - 内 容：さをり織り機で編み物づくりを体験
 - 参加人数：30人



- ターラープロジェクト
 - 名 称：ヒマラヤを越える子どもたち DVD 上映と、チベット仏画ぬり絵体験
 - 日 時：3月27日（土）、28日（日） 10:00～17:00
 - 会 場：3F 研修室3
 - 内 容：チベット自治区で暮らす子どもたちが置かれている現状を映し出したドキュメンタリー映画「ヒマラヤを越える子どもたち」の鑑賞と、神秘的なチベット仏画のぬり絵体験
 - 参加人数：30人



- 協働事業クイズラリー（参加団体協働事業） 実施参加団体：25 団体
 - 日 時：3月27日（土）、28日（日） 10:00～17:00
 - 内 容：来場者が各団体ブースを訪問し、問題を解きながら全ブースを回る。
※クイズラリー参加者への特典として参加団体からの協賛品（景品）を提供
 - 参加人数：延べ 200 人

グルメ・バザー

出展団体：24 団体

内 容：参加団体の紹介や、グルメ・バザーなどの実施

グルメ・バザー（屋外テント）

出店団体名	販売内容
熊本ラオス友好協会	アジアンフォー麺、民芸品等
黄金の獅子シンカム	グリーンカレー、エスニック弁当、デザートなど
熊本国際化センター	カンボジア関連グッズ販売、アジア進出関連企業の商品紹介等
在日本大韓国民団（熊本県支部）	韓国食材、カップ麺等の販売、忠清南道記念イベント告知等
熊本県日中友好協会	水餃子、焼餃子、杏仁豆腐、マーボ豆腐丼、中国小物雑貨等
熊本県青年海外協力協会	チェニジア料理（クスクス、レモネード、チュニジアンティ）等
熊本英語俳句クラブ	焼そば
NPO 日本フェアトレード委員会	コーヒー、ジュース、お茶、パンケーキ、たこ焼き、焼き鳥等

1F エントランス（館内エントランスホール）

出店団体名	内 容
フェアトレードくまもと	フェアトレードの手づくり工芸品の販売
Free The Children Japan 熊本	活動紹介、バザー
(財)国際協力推進協会 (APIC)	団体紹介
ターラープロジェクト	アジアン製品の販売、チベット製品など
地雷廃絶と被害者支援の会・熊本	団体活動紹介、バザー等
アジアパートナーシップ	タイの手作りバック、スカート、エプロン、小物等
熊本日独協会	活動紹介パネル展示
熊本外国人妻の会	活動紹介パネル展示
ほっとけない熊本プロジェクト	活動紹介、貧困問題、地球温暖化問題に関する資料配付等
熊本エスぺラント会	国際語エスぺラントの紹介とミニ講座。エスぺラント図書販売
(社) 日本ハートリーフ協会	活動紹介、グッズ販売 (エコカルク、エコバック、シール等)
(財)熊本YMCA	タイの里親運動紹介、タイの手工芸品の販売
熊本県ハンガリー友好協会	活動紹介パネル展
異文化交流オレンジの会	活動紹介パネル展
熊本アミーゴの会	ポップ シクル スティック アート (実費 100 円) で遊ぼう!
アムネスティインターナショナル 熊本グループ	ガザ開放キャンペーン、ガザ支援のためのバザー

②ラウンジ事業の実施

●国際交流・国際協力団体ラウンジイベント

民間の国際交流・国際協力団体からの申請に基づき、共催で国際交流協力を促進する催しを開催しました。

場 所：国際交流会館 2F 交流ラウンジ

内 容：ラウンジイベント 12件

	期 日	イベント内容	主 催 者	参加者数
1	平成 21 年 4 月 25 日	EPO 九州環境ミニセミナー	EPO 九州	40
2	5 月 10 日	世界フェアトレードデー in くまもと 2009	フェアトレードくまもと	20
3	5 月 23 日	イスラム教を理解するために part2	熊本イスラミックセンター	57
4	6 月 20 日	環境教養講座 「組織基盤強化のしかた」	EPO 九州	20
5	8 月 21 日	環境教養講座 「竹林の賢い利活用法」	EPO 九州	35
6	10 月 3 日	中秋節の夕べ	熊本県日中友好協会	85
7	11 月 3 日	第 27 回全日本中国語スピーチ コンテスト熊本県大会	熊本県日中友好協会	70
8	11 月 27 日	「モンゴルの暮らし」報告	熊本モンゴル協会	20
9	12 月 19 日	こころコンサート in くまもと クリスマスチャリティ LIVE2009	熊本保健科学大学 ラバーズ、他	50

10	平成 22 年 2 月 13 日	目からウロコ 「キリスト教にふれるセミナー」	龍田日本語教室	25
11	2 月 20 日	環境教養講座「竹林の賢い利活用法」	EPO 九州	20
12	3 月 4 日	フェアトレードセミナー	フェアトレードくまもと	60
参加者 合計				502



● NGO 等活動紹介展示

民間の国際交流・国際協力団体による日頃の活動状況をポスター、写真パネル、パンフレット等により紹介しました。

場 所：国際交流会館 1F エントランスホール

内 容：ラウンジイベント 14 件

	期 間	展 示	主催者名
1	平成 21 年 4 月 1 日～ 12 日	多文化共生写真展	財団法人熊本市国際交流振興事業団
2	5 月 31 日 ～ 6 月 7 日	インドの子供たちの実像	インドに幼稚園を作る会
3	6 月 10 日～ 21 日	熊本県日中友好協会と在熊中国人 留学生交流の記録	熊本県日中友好協会
4	7 月 14 日～ 29 日	ペルーの写真展	エンクエントロスラテン文化交流 センター
5	8 月 1 日～ 18 日	パレスチナ・ガザ地区支援活動報 告パネル展	熊本 YMCA
6	8 月 2 日 ～ 9 月 13 日	ベルリンの壁崩壊・ドイツ再統一 20 周年記念巡回展	財団法人熊本市国際交流振興事業団 共催：熊本日独協会
7	10 月 1 日～ 15 日	インド・ムンバイ「チベット子供村」 紹介写真展	ターラープロジェクト
8	11 月 1 日～ 15 日	「パレスチナ・ガザの今」大月啓介 の世界写真展	アムネスティインターナショナル 熊本グループ
9	11 月 16 日～ 30 日	中国建国 60 周年記念写真展	熊本地区中国人留学生会
10	12 月 2 日～ 13 日	ハンガリー紹介写真展	熊本県ハンガリー友好協会
11	12 月 15 日～ 24 日	北朝鮮拉致被害者救出運動写真パ ネル展	熊本県観光交流国際課
12	平成 22 年 11 月 19 日 ～ 2 月 14 日	海外友好姉妹都市写真展 「三都市物語展」	熊本市、熊本日独協会、 財団法人熊本市国際交流振興事業団
13	2 月 26 日 ～ 3 月 4 日	青人展「日本の紹介」	熊本学園大学美術部
14	3 月 29 日 ～ 4 月 11 日	多言語標記ポスター展	財団法人熊本市国際交流振興事業団

(27) NGO 連携会議（年5回開催）

- 平成 21 年 4 月 30 日（木） 議題：SAKURA 祭反省会等 14 団体
- 平成 21 年 9 月 24 日（木） 議題：大にぎわい市について 9 団体
- 平成 21 年 11 月 10 日（火） 議題：大にぎわい市反省会 7 団体
- 平成 22 年 1 月 29 日（金） 議題：SAKURA 祭について 16 団体
- 平成 22 年 2 月 25 日（木） 議題：SAKURA 祭最終調整等 15 団体

5. 地域文化芸術振興事業

(28) サクサクおけいこ！ Dr. マイケルの♪英語♪で♪おんがく♪

海外の文化芸術に気軽に触れる機会として、世界的アーティストの Dr. マイケルをインストラクターに、NY で活動していたプロの日本人ジャズシンガー M's Angels を招いて、英語で音楽レッスンを行い、ゴスペルの教室を年間を通して開催しました。

また、3月の NGO 協働 SAKURA 祭の中でその成果を披露しました。

期 間：平成 21 年 9 月～平成 22 年 3 月 2 回 / 月 18:30 ～ 20:00

場 所：国際交流会館 6 F ホール

内 容：英語で学ぶ本物のアメリカ音楽・ゴスペル

講 師：Dr. Michael Holmes (LAMMY MUSIC)

西本 靖子氏 (LAMMY MUSIC)

藤澤 将行氏 (LAMMY MUSIC)

受 講 者：29 人

受 講 料：一般 18,000 円 (賛助会員 16,000 円)、学生 12,000 円 (賛助会 10,000 円)



(29) 国際交流「楽しい仲間たち」の音楽会 ～インドネシアの方々と共に～

熊本県音楽友好協会会長森義臣氏を中心とした同会会員の演奏家と、熊本大学のインドネシア出身留学生とその家族が日本の音楽、歌、インドネシアの音楽、踊り等を織り交ぜながら合同で音楽会を実施しました。

日 時：平成 21 年 8 月 28 日 (金) 19:00 ～ 20:45

場 所：国際交流会館 7 F ホール

講師&演出：森 義臣氏

参加人数：200 人

参 加 料：無料



6. ボランティア活動推進事業

(30) ボランティア登録制度

人材の育成と活動の場を提供するとともに、市民協働のまちづくりを目指し、ボランティアの登録制度を実施し、斡旋しました。

①語学ボランティア 登録者 169人

通訳や翻訳のボランティアを随時募集し、市民及び在住外国人からの手紙等通信文書の翻訳や交流会など様々な要請に応じて紹介を行いました。

登録言語	登録者数	利用者数	
		通訳	翻訳
英語	107	1	25
中国語（北京語）	18	1	8
ドイツ語	16	2	—
韓国語	13	2	3
スペイン語	7	—	1
フランス語	6	—	2
インドネシア語	3	—	—
ロシア語	3	—	—
ベトナム語	2	—	—
タイ語	1	—	1
中国語（台湾語）	1	1	—
ヒンドゥ語	1	—	—
マレー語	1	—	—
イタリア語	1	—	2
ポルトガル語	1	—	1
計	181*	7	43

*登録者計については重複あり

②ホストファミリーボランティア 登録家庭数 100家庭

年間を通して、随時、ホストファミリーを募集登録し、ホームステイ、ホームビジットを希望する外国人に紹介しました。

	登録家庭数	利用件数	利用者数	受入家庭数
ホームステイ	95家庭	11件	77人	54家庭
ホームビジット	5家庭	2件	3人	2家庭
計	100家庭	13件	80人	56家庭

③文化ボランティア 登録者 17人 1団体

在住外国人へ日本文化を紹介していただけるボランティアを募集し、体験希望者へ紹介したり、日本文化体験教室等への講師として協力いただきました。

④学生ボランティア 登録者 62人（大学生 48人、高校生 14人）

高校生、大学生のボランティアを募集し、当事業団で実施する国際理解や異文化理解のアシスタント、また、火の国まつり、イヤーエンドパーティーなどの国際交流事業の企画・運営を通してコミュニケーション能力の向上と様々な人たちとの交流を図りました。



●オリエンテーション

日時：平成21年5月22日（金）18:30～20:00

場所：国際交流会館 4F第3会議室

⑤生活日本語支援ボランティア 登録者 314人

外国人数が増加する中、地域社会に早く溶け込み、安心して生活できるよう日本の生活習慣や生活日本語を教えたりするボランティアを随時募集し、「くらしのほんごくらぶ」で活動していただきました。

⑥情報ボランティア 登録者 8人

毎月発行させる市政だよりやKIFホームページの英語、韓国語、中国語への翻訳をしていただけるボランティアを募集し、翻訳、入力業務をお願いしました。

⑦地域国際化推進ボランティア 登録者 143人

地域での国際交流・国際理解を推進するため、在住外国人及び市民の方々に登録していただき、学校や公民館等へ派遣し、料理実習をはじめ海外の文化、習慣を紹介していただきました。※派遣実績は、(18)地域国際化推進事業の別紙のとおり

⑧ツアーガイドボランティア 登録者 46人

熊本城英語でボランティアツアーガイド養成講座を受講された方や語学ボランティア登録者の中で海外からのお客様に熊本を紹介していただけるボランティアを募集し、国内外から熊本城等を訪問される方に、ボランティアツアーガイドをしていただきました。

⑨サポートセンターボランティア 登録者：103人 活動者数 延べ 1,783人

市民協働の取り組みとして、2F交流ラウンジの運営管理補助をしていただくボランティアを随時募集し、市民や在住外国人への利用案内や多言語による情報提供を実施しました。

また、インテリアや書籍に興味のあるボランティアでグループをつくり、定期的なミーティングを行い、ラウンジ内の季節の飾り付けや書籍の分類・整理、夏には、スキルアップのための研修会を実施しました。

●第1回目「カウンターで使う簡単韓国語会話」

日 時：平成21年7月21日（日）10:00～

場 所：国際交流会館 2F NGOスペース

講 師：ユン・ソクジュン氏

参加人数：8人

●第2回目「カウンターで使う簡単ドイツ語会話」

日 時：平成21年8月5日（日）14:00～

場 所：国際交流会館 2F NGOスペース

講 師：クリスティーナ・ハルトマン氏

参加人数：5人

7. 情報サービス事業

(31) オープンセンター

熊本市国際交流会館をもっと多くの方々に知っていただき、利用していただくため、桜町一帯を盛り上げるイベントや公開空地を使った季節イベントを実施しました。

①ヒロ・デザイン専門学校サマーファッションコンテスト 2009

日 時：平成 21 年 7 月 11 日（土）15:00～16:10
場 所：国際交流会館 1F エントランスホール
来 訪 者：231 人
共 催：ヒロ・デザイン専門学校



②大にぎわい市

国際交流・協力団体に加え、広く外国籍レストランや留学生等に声をかけ、“食”“雑貨”の販売ブースやフリーマーケットへの参加を呼び掛け実施しました。

日 時：平成 21 年 10 月 10 日（土）・11 日（日）
11:00～17:00
場 所：国際交流会館前市道並びに公開空地内
来 訪 者：約 2,000 人
参加団体：13 団体



③「クリスマス・チャリティ・マーケット 2009」

欧州の伝統行事であるクリスマス・マーケットの文化を紹介すると共に、収益金の一部を、龍山学園、大江学園など児童施設の子ども達へクリスマスプレゼント費用として寄付し、地域社会へ還元しました。

日 時：12 月 12 日（土）～13 日（日）
場 所：国際交流会館 公開空地
来 訪 者：約 300 人
共 催：熊本日英協会
内 容：ステージイベント、クリスマス関連のバザー、
グルメ販売、ものづくり体験など
出展団体：7 団体



(32) 海外紹介事業

熊本市と中国・桂林市の友好都市締結 30 年を記念し、毎月 1 回、桂林を始めとする中国の様々な食文化や歴史、習慣などを学ぶセミナーや料理実習を、留学生等在住外国人の協力のもと実施しました。中国への理解を推進するとともに留学生等との交流を深めることができました。

期 間：平成 21 年 4 月～平成 22 年 3 月までの毎月一回（土曜）

場 所：国際交流会館 2F 交流ラウンジ、4F 第 2・第 3 会議室、厨房等

内 容：熊本・桂林 30 周年記念事業「毎月楽しもう中国の食&文化！」
ミニセミナーと料理実習

講 師：留学生等在住外国人

参加人数：555 人

参加費：200 円（食材代等実費）

共 催：熊本県日中友好協会

後 援：熊本市、熊本市日新聞社、KAB、KKT、NHK 熊本放送局、RKK、TKU、
FMK、FM791

内容一覧表

日時		イベント内容（①料理づくり、②卓話、他）	参加者数
4 月 26 日	13:00-15:30	①中国茶の実演 ②中国茶の種類、二胡演奏、留学生マジックショー	32
5 月 24 日	11:00-16:00	①肉まん ②中国各地の肉まん、映画（北京のヴァイオリン）の紹介	31
6 月 28 日	11:00-13:30	①炸醬麵（ジャージャーメン） ②中国の麺類、朋友と遊ぼう中国語会話	39
7 月 26 日	15:00-16:30	①棒棒鶏（バンバンジィ） ②中国の 8 大料理について（四川、広東…）	28
8 月 23 日	11:00-13:30	①韭菜饅頭 ②日本語になった中国語（言葉について）	26
9 月 27 日	11:00-15:00	①桂林ピーフン ②人気がある観光地紹介、中国映画の鑑賞会（上海の夜）	38
10 月 3 日	18:30-20:00	節句イベント：中秋節の夕べ～月餅を食べよう～	85
11 月 22 日	11:00-15:30	①豆腐団子 ②少数民族の料理、中国映画の鑑賞会（スパイシーラブスープ）	18
12 月 20 日	11:00-13:30	①粉蒸肉（フェンツォンロウ） ②大晦日（除夜）のテレビ番組	25
1 月 24 日	11:00-13:00	①海老チリ ②日本と中国の歴史	26
2 月 14 日	17:00-19:30	節句イベント：春節スペシャル（留学生、在住中国人との交流）	195
3 月 28 日	11:00-13:00	①餃子 ②上海万博について	12
合計			555



(33) 国際交流サポートセンター運営事業

国際交流サポートセンター1Fエントランスロビーでは、海外新聞雑誌を設置、NGO、国際協力、留学の各資料コーナー、パンフレットコーナーを設置してタイムリーな情報を提供しました。また、BBC 英語放送の放映や情報ボードを設置して、語学講師、生徒募集、サークル活動、売ります・買います、などの情報交換にご利用いただきました。

2F交流ラウンジ内に多文化共生オフィスを開設し、国際交流・協力、ボランティア活動情報など情報の一元化を図り、有益な情報をHPや掲示板により提供しました。

国際交流サポートセンター利用者数（人）

内 訳	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	合計
会館日数	28	29	28	29	29	28	29	28	26	26	26	29	335
サポートセンター (1.2F) 利用者人数	7,600	7,475	10,028	10,751	11,726	10,236	10,771	9,669	8,542	10,039	9,455	11,071	117,363
1日の平均 利用者人数	271	258	358	371	404	366	371	345	329	386	364	382	350

問い合わせ件数

内 訳	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	合計
KIFに関するもの	14	14	32	15	39	10	6	16	18	19	20	12	215
会館に関するもの	14	11	5	9	0	2	9	12	8	9	12	6	97
観光交通に関するもの	22	40	28	19	25	14	12	11	17	12	10	12	222
留学・海外生活に関するもの	13	10	30	10	15	7	6	18	15	8	4	10	146
生活に関するもの	49	36	73	50	40	42	68	74	70	41	47	56	646
国際交流に関するもの	8	6	4	5	6	1	4	4	6	3	1	1	49
国際協力に関するもの	5	6	3	4	6	3	2	6	2	2	2	9	50
ボランティアに関するもの	35	15	39	21	17	12	11	15	20	9	12	14	220
語学に関するもの	44	43	64	38	22	50	48	17	25	33	41	26	451
その他	21	13	19	17	9	16	19	13	15	16	11	17	186
問い合わせ件数	225	194	297	188	179	157	185	186	196	152	160	163	2282

KIFとは当事業団のことです。

外国語相談等受付件数

言語	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	合計
英語	45	21	50	25	26	33	33	22	30	34	32	6	357
中国語	34	32	29	20	12	20	35	25	28	7	8	22	272
ドイツ語	3	3	4	0	4	3	0	2	4	3	4	2	32
タガログ語	5	0	3	2	0	2	3	4	1	5	4	3	32
スペイン語	7	6	0	8	0	11	6	6	0	4	6	7	61
韓国語	5	3	7	8	5	5	6	7	4	5	7	8	70
フィリピン生活相談	1	4	0	0	0	0	3	0	0	0	9	0	17
中国生活・教育相談	9	16	14	5	12	14	12	14	13	7	14	18	148
入国管理	1	0	0	1	0	0	1	2	1	2	0	0	8
弁護士相談	1	0	1	1	2	2	1	2	0	0	2	0	12
合計	111	85	108	70	61	90	100	84	81	67	86	66	1009

情報ボード利用件数

内 訳	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	合計
サークル通信	16	14	6	8	14	9	10	10	5	5	5	17	119
生徒募集	6	18	11	10	11	14	19	13	4	10	1	1	118
語学講師募集	5	3	7	3	2	1	4	2	5	5	2	6	45
リサイクル(売ります/買います)	4	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	8
語学学校等	5	6	7	5	3	6	5	6	3	7	6	8	44
合計	36	41	31	26	30	30	38	31	18	28	15	33	334

貸出図書利用件数

内 訳	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	合計
利用者数	10	8	7	8	11	6	7	6	8	13	5	10	99
貸出図書数	20	16	16	14	18	14	16	16	28	32	12	21	223

8. 各種事業推進に関わる事業

(34) 広報事業

①ニュースレターくまもと

事業団の事業や活動、取り組みをはじめ、国際交流や異文化理解に関する様々な情報掲載し発行しました。

発行：5月、7月、9月、11月、1月、3月の年6回

規格：A4版、8ページ

発行部数：3,000部

送付先：学校関係（熊本市内の小中学校、大学等）、国際交流・協力団体、
他県の国際交流協会、行政関係及び関連施設、賛助会員、ボランティア登録者

②ホームページ（国際交流・協力情報配信）

メールマガジン（KIF ニュース）、ホームページ等により幅広く国際交流情報を提供しました。各講座を一覧化し、視覚的にも分かりやすい工夫を行い、各講座受講生やボランティア等と積極的にコミュニケーションを図り、ニーズ調査を実施しました。

●メールマガジン KIF ニュース

配信：毎週金曜日

概要：日本語による配信。PC向け

内容：事業団イベント情報、国際交流協力団体イベント情報、多文化共生に関するイベント情報等

登録方法：ホームページ上より登録、もしくは、各事業参加者へのアンケート上で登録

登録者数：309人

9. 熊本市国際交流会館管理運営事業

(35) 会館管理運営事業

熊本都市圏の国際交流の拠点施設である「熊本市国際交流会館」の指定管理者として、効果的、効率的運営に努めました。

熊本市国際交流会館条例及び施行規則を順守し、市民の公平な利用に努めるとともに、熊本市文化施設と連携を図りながら当該条例・規則の整備を行うなど、利用者サービスの向上を図りました。結果、利用者数 352,523 人（サポートセンターを含む）、ホール・会議室稼働率 57.6%、利用率 83.6%の運営となりました。

開館時間

ホール、会議室	9:00～22:00
国際交流サポートセンター	9:00～20:00（平日） 9:00～19:00（土・日・祝日）
駐車場・駐輪場	8:30～22:00

休館日

第2、4月曜日（※祝日と重なる場合は翌日火曜日）、12月29日～1月3日

月	開館日数	会館利用者数 (1日平均)
4	28	22,436(801)
5	29	19,241(663)
6	28	24,572(847)
7	29	21,140(755)
8	29	22,369(771)
9	28	18,016(643)
10	29	20,895(721)
11	28	21,226(758)
12	26	14,029(540)
1	26	15,793(538)
2	26	21,187(815)
3	29	14,256(492)
計	335	235,160(702)

（会館（ホール・会議室）利用者数 235,160 人）
 （サポートセンター利用者数 117,363 人）
 合計 352,523 人

10. 国際交流賛助会員制度

(36) 国際交流賛助会員制度

市民、在熊の外国人の方々に、当事業団の活動に理解と支援をいただく制度としての国際交流賛助会員に多くの加入をいただきました。

「創設年月 平成 14 年 10 月」

会 費：個人会員 一口 2,000 円 / 年

団体会員 一口 10,000 円 / 年

会員特典：機関紙「ニュースレターくまもと」の送付

当事業団主催一部講座での受講料割引

映画館 Denkikan の映画鑑賞割引

会館 1F 喫茶「はちどり」のコーヒー割引

賛助会員限定メールマガジンの配信

登録会員数：個人会員 231 名

団体会員 24 団体

会費収入額：個人会員 478,000 円

団体会員 260,000 円

合計 738,000 円

